

۸۷۶-۹۰۵ هجری قمری، در اصفهان، ایران  
 درگذشت: ۱۳۸۸ هجری قمری، تهران، ایران  
 محل تولد: اصفهان، ایران  
 محل وفات: تهران، ایران  
 تحصیلات: لیسانس، فوق لیسانس، دکترا  
 تالیفات: «محو الوجود»، «تاریخ اصفهان»  
 ترجمه‌ها: «تاریخ اصفهان»  
 عناوین: «محو الوجود»، «تاریخ اصفهان»  
 شماره تماس: ۰۲۱-۸۸۷۶۱۰۰  
 آدرس: تهران، خیابان...  
 شماره پستی: ۱۱۳۳۱  
 شماره تلفن: ۰۲۱-۸۸۷۶۱۰۰

محيى الدين ابن عربى

# اندوہہای زندانی

تحقیق و تصحیح:

دکتر علی ابراهیم کردی

ترجمه و توضیح:

دکتر گل بابا سعیدی

دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی

واحد تهران مرکزی

۱۳۸۸

ISBN : 978-604-2525-00-3

کتابخانه...

## فهرست مطالب

۵	پیشگفتار مترجم
۹	پیشگفتار مصحح
۱۳	مقدمه عربی
۱۷	ترجمه مقدمه
۲۵	باب اول: درباره عمل
۱۱۳	باب دوم: درباره عامل
۲۲۹	باب سوم: درباره معمول له
۲۸۹	فهرست آیات
۲۹۴	بعضی از واژه‌ها و اصطلاحات عرفانی
۲۹۶	فهرست آثار ابن عربی

## پیش‌گفتار مترجم

نردبان آسمان است این کلام هر که از این بر رود آید بیام

بار دیگر نوایی موزون به گوش هوشم، طنین افکند، و سرپای وجودم را مسخر نمود، نوایی آشنا و دل‌انگیز، که هرگاه، آن را می‌شنوم، تمام وجودم بی‌خود شده و در تهیگاه هستی که از رنگ و تعلق و تضاد به دور است، آن را حس می‌کنم. نمی‌توان، این عالم خاص را که از جایگاه تن و تعلقات آن، بیرون است، با قلم نگاشت و آن را به تصویر کشید و یا با سخن آن را بیان نمود. چه دل‌انگیز و توان‌بخش است، صدای آشنا که قلب حزین را شادمان نموده و روح فسرده را در جان کلام خود زنده می‌کند. آری، در فضای لایتناهی هستی، نواهای متنوعی به گوش می‌رسد که هر یک با آهنگی ویژه و سرودی خاص نواخته می‌شود و می‌خواهد نمای هستی را در رنگ و نمای پیچیده آفریده‌ای که خود گرفتار رنگ و تعلق است، نشان دهد، چه باید کرد؟ در عالم تضاد جز از تضاد سخنی نمی‌توان گفت و جز از راز پیچیده‌ی خلقت، از چیزی نمی‌توان نشان یافت. در ورای همه‌ی این تضادها و نواهای درهم ریخته، ناشناخته، نوایی از آفریده‌ای به گوش می‌رسد که می‌خواهد تضاد هستی را در لابه‌لای سخنان جذاب خود که از هستی مطلق دم می‌زند و با زبانی آشنا و در عین حال جامع در سمع قاطعان راه حق از حق سخن گوید -